



OPERATING INSTRUCTIONS	EG
ISTRUZIONI D'USO	Т
MODE D'EMPLOI	F



Control panel for air to water Inverter heat pump Pannello di controllo per pompa di calore Inverter aria / acqua Panneau de contrôle pour pompe à chaleur Inverter air / eau

## CONTENTS

EG

1	- Presentation of control elements	2
2	- Operation	3
3	- Settings	5
4	- Graphs 1	0

## **1 - PRESENTATION OF CONTROL ELEMENTS**

## **CONTROL PANEL**

#### BUTTONS

- U BUTTON ON/OFF BACK TO THE PREVIOUS MENU
- ▲ BUTTON UP
- ▼ BUTTON DOWN
- SET SETTINGS BUTTON

# 

#### **DISPLAY - MAIN SCREEN WITH UNIT SWITCHED ON**



## **2 - OPERATION**

## 2.1 - SWITCHING THE UNIT ON/OFF

• When the unit is powered, the following screen appears:



• To turn on the unit, press and hold the button  $\bigcirc$  for 3 seconds. The following two screens will appear sequentially:



• Then the main screen will appear:



• To turn off the unit, press and hold the button  $\mho$  for 3 seconds. The following two screens will appear sequentially:



**NOTE:** Once the unit has been switched off, the water pump may continue to operate in order to prevent frost in the pipes.

## 2.2 - SETPOINT MODIFICATION (RETURN WATER TO THE UNIT)

If the fixed setpoint has been selected (P05 = 1, see parameter list), you can set the setpoint manually. To change the setpoint, press the buttons  $\blacktriangle$  or  $\blacktriangledown$  until the desired setpoint is displayed in the second line.

## 2.3 - KEYBOARD LOCKED / UNLOCKED

To lock the keyboard so that it is not possible to accidentally press the buttons, press the buttons  $\blacktriangle$  and  $\triangledown$  simultaneously for 3 seconds.

The following screen will appear:



Repeat the same operation to unlock the keyboard. The following screen will appear:



#### 2.4 - DEFROST

During the defrost cycles of the unit, the following screen will appear:



The first line will display the return water temperature.

## **3 - SETTINGS**

## 3.1 - USER PARAMETERS SETTING - LEVEL 1

• Press the **SET** button once to enter the menu level 1 (see table):

Name	Description	Notes			
H2O pressure	Water pressure in the water circuit				
Pump Speed selection	Select the water pump speed and read back the corresponding water flow	Once desired speed has been selected, press button $\bigcup$ to confirm the selection			
Water flow	Water flow level bar				
Sensors reading	List of main sensors reading	RWT, SWT, OAT, Water Flow, Pump Speed			
Working mode selection	HEAT: heating mode selected COOL: cooling mode selected	Selection available only if P14 = 1 See parameter P04			
Error List	List of last 10 errors	Hold button $\blacktriangle$ for 5 seconds to delete the list (possible only if P07 = 1)			
Language selection	0= French 1= English 2= Italian	See parameter P08			

- Utilise buttons ▲ or ▼ to select the desired parameter.
- Press SET to visualise or modify the selected parameter.
- Press **SET** to confirm any changes.
- Press the button  $\bigcirc$  to return to the previous menu.

#### 3.2 - AUTHORIZED SERVICE CENTER PARAMETERS SETTING - LEVEL 2

- Press and hold **SET** button for 3 seconds to enter the menu level 2 (see table on the next page).
- The parameter for the setting of the pump mode will be displayed.
- Press SET to modify the pump mode (see P03) or press buttons ▲ or ▼ to enter the parameter list (the list
  is accessible only by password).
- Enter the password and confirm with the **SET** button.
- Press buttons ▲ or ▼ to scroll through the parameters.
- Press **SET** to visualise the selected parameter.
- Press and hold **SET** button for 3 seconds to modify the parameter. The parameter value will blink to indicate the change in progress.
- Press buttons ▲ or ▼ to change the parameter value.
- Press **SET** to confirm or  $\bigcup$  to cancel.
- Press the button  $\bigcup$  to return to the previous menu.

#### LEGEND OF ACRONYMS (CONTAINED IN THE PARAMETER TABLES)

DHW: DOMESTIC HOT WATER RWT: RETURN WATER TEMPERATURE SWT: SUPPLY WATER TEMPERATURE OAT: OUTDOOR AIR TEMPERATURE ICT1: OUTLET (HEAT) / INLET (COOL) HEAT EXCHANGER (PLATE-TYPE) ICT2: INLET (HEAT) / OUTLET (COOL) HEAT EXCHANGER (PLATE-TYPE) OCT: OUTDOOR COIL TEMPERATURE CDT: COMPRESSOR DISCHARGE TEMPERATURE CTST: COMPRESSOR TOP SHELL TEMPERATURE ICP: CONDENSATION PRESSURE (HEAT) / EVAPORATION PRESSURE (COOL)

Al		4:00		Default value	Ø	Rar	ıge	Incre-	Value deceminations	
	nescription		Floor	Fan coils	Radiators	Min.	Max.	ment		Notes
	Sensors reading				Read only				RWT - SWT - OAT - ICT1 - ICT2 - OCT CDT - CTST - ICP Water Flow Pump Speed	List of all the sensors value
P02	On-Off hysteresis	ပ္	1.5	1.5	1.5	0.5	10	0.5	Hysteresis of heat pump restart on the return water temperature	See graph "ON/OFF HYSTERESIS"
P03	Water pump mode	1	Auto (0)	Auto (0)	Auto (0)	Auto (0)	ON (1)	-	AUTO= Auto mode ON= Water pump always ON	
P04	Working mode	1	Heat (0)	Heat (0)	Heat (0)	Heat (0)	Cool (1)	-	HEAT= heating mode selected COOL= cooling mode selected	Selection available only if P14 = 1
P05	Setpoint mode	1	0	0	0	0	1	-	0= Automatic setpoint (climatic curve) 1= Fixed setpoint (user selection)	In 2-zones application, if auto mode is selected the warmest (heating mode) or the coldest (cooling mode) setpoint is selected
P06	Secondary water pump	1	0	0	0	0	Ļ	٢	0= Unit pump only 1= Secondary pump installed (primary/second- ary circuit)	
P07	Error list reset enable	1	0	0	0	0	Ļ	-	0= Error list reset forbidden 1= Error list reset allowed	If P07 = 1 go to the error list and hold the button $\blacktriangle$ for 5 seconds to clear the list
P08	Language	1	English (1)	English (1)	English (1)	0	2	1	0= French 1= English 2= Italian	
P09	Backup heating mode	1	0	0	0	0	З	٢	0= Backup heating disabled 1= External backup heating enabled 2= Internal electrical backup heating enabled 3= External + internal backup heating enabled	2 and 3 available only on AquaUnit. If 2 or 3 is selected on iM unit, it will behave same as 1
P10	Backup heating delay	Min.	20	20	20	ى ك	120	-	Time of heat pump functioning before backup heating activation	Valid only if P40 < OAT < P12 See graph "OPERATING RANGE OF HEAT PUMP/ BACKUP HEATING"
P11	Boost mode	1	0	0	0	0	1	1	0= Boost mode disabled 1= Boost mode activated	If P11 = 1, backup heating (according to P09) will be immediately activated up to the setpoint, then P11 is automatically reset to 0
P12	Backup heating threshold	ů	-10	-10	-10	P40	+35	1	Heating mode: OAT > P12: backup heating disabled OAT < P12: backup heating enabled	See graph "OPERATING RANGE OF HEAT PUMP/ BACKUP HEATING"
P13	DHW valve delay	Sec.	15	15	15	15	300	5	Time to move the DHW valve from one posi- tion to the other	

## 3.2.1 - SETTING OF GENERAL PARAMETERS

EG

N	C.co.itei	-		Default va	lue	Inter	vallo	Incre-	Valite data distin	
			Floor	Fan coils	Radiators	Min.	Max.	ment		NOIGS
P14	Working mode selection	1	0	0	0	0	+	+	0= Working mode selected by thermostat 1= Working mode selected with P04	
P20	Alarm contact function	ı	0	0	0	0	N		0= Alarm 1= Defrost 2= Alarm or defrost	
P21	DHW contact function	1	0	0	0	0	÷	<del>.</del>	0= DHW 1= Secondary setpoint	If P21= 0, when DHW contact is closed the unit will automati- cally manage the DHW production. If P21 = 1, when DHW contact is closed the unit will use the secondary setpoint P22 (heating only).
P22	Secondary setpoint	ç	50	50	50	20	55	0,5	Setpoint used if P21 = 1 and DHW contact is closed	
P23	Maximum DHW production time	٩	2	5	5	+	24	<del>.</del>		
P31	Antifreeze func- tion threshold	ပ	-	+	۲-	-20	+35	-	If OAT < P31, antifreeze function is activated in order to avoid water freezing in the pipings.	See graph "ANTIFREEZE FUNCTION"
P32	Antifreeze threshold (P31) hysteresis	°C	-	1	1	-	5	0,5	Hysteresis on P31	See graph "ANTIFREEZE FUNCTION"
P33	Minimum water flow	m <sup>3</sup> /h	0,3	0,4	0,4	0,3	4,0	0,1	Minimum water flow threshold	If water flow drops below P33, water flow error will appear and the unit will stop
P40	Heat pump threshold	°C	-20	-20	-20	-20	P12	-	Heating mode: OAT < P40: heat pump disabled OAT > P40: heat pump enabled	See graph "OPERATING RANGE OF HEAT PUMP/BACKUP HEATING"
P41	Defrost	I	0	0	0	0	<del></del>	-	If P41 is set to 1 and unit is running in heating mode, a defrost will start. At the end of defrost cycle P41 is automatically reset to 0	
P50	Factory default reset	I	0	0	0	0	<del></del>	-	If P50 is set to 1, all parameters will be reset to the default value. After the reset has been done, P50 is automatically reset to 0	
P51	Maximum heat pump setpoint	ů	58	58	58	20	55	0,5	Maximum setpoint for the heat pump. If calculated setpoint is > P51, heat pump will stop when P51 is reached and setpoint can only be reached with backup heating (if enabled).	
P60	Eco mode power limit	%	75	75	75	30	100	-		
P61	Eco mode enable	1	-	1	1	0	-	+	0= Eco mode command disabled 1= Eco mode command enabled	

EG

	:			Default va	lue	Rar	nge	Incre-		
MUM.	Description		Floor	Fan coils	Radiators	Min.	Мах.	ment	Value description	Notes
P101	Plant type (single zone or zone 1)	1	0	-	N	0	N	<del></del>	0= Underfloor 1= Fan coil 2= Low temperature radiators	When P101 is changed, P105 / P106 / P120 / P121 P123 are reset to the corresponding default value.
P105	Maximum climatic curve setpoint (single zone or zone 1)	ů	35	45	50	30	55	0,5		Only for heating mode See graph "CLIMATIC CURVE"
P106	Minimum climatic curve setpoint (single zone or zone 1)	ů	20	35	40	20	40	0,5		See graph "CLIMATIC CURVE"
P120	Temperature for maxi- mum setpoint (single zone or zone 1)	ပ္	-7	-7	2-	-20	P121	0,5		Set to the minimum expected regional temperature See graph "CLIMATIC CURVE"
P121	Temperature for mini- mum setpoint (single zone or zone 1)	ů	17	17	17	P120	+35	0,5		If P121 < P120, P120 is automatically set to P121 See graph "CLIMATIC CURVE"
P123	Cooling setpoint (single zone or zone 1)	ပ	23	12	1	10	30	0,5		In cooling mode the setpoint is fixed and it corresponds to P123
P130	Calculated setpoint (single zone or zone 1)	ပ			Read only					
P131	Lowest cooling setpoint with 0-10V control (single zone or zone 1)	ô	23	12	1	10	P132	0,5		Active only if P150 = 1, it corresponds to a signal of 10V See graph "0-10V CONTROL"
P132	Highest cooling setpoint with 0-10V control (single zone or zone 1)	°c	30	30	1	P131	30	0,5		Active only if P150 = 1, it corresponds to a signal of 0V. If P132 < P131, P132 is automatically set to P131 See graph "0-10V CONTROL"
P150	0-10V signal function (single zone or zone 1)		0	0	0	0	4	<del></del>	0= Disabled 1= Thermal load 2= Setpoint command 3= Thermal load on outdoor unit 4= Setpoint command on outdoor unit	If P150 = 3 or 4, 0-10V signal is read on outdoor unit only and signals on zone 1 and 2 will be ignored See graph "0-10V CONTROL"
P151	Maximum 0-10V setpoint shift	ပံ	5	5	S	<del></del>	10	0,5		Active only in heating mode and if P150 = 1. It represents the shift on the setpoint with a signal of 10V. (See graph "0-10V CONTROL")
P152	Manual setpoint shift	ŝ	0	0	0	0	10	0,5		Climatic curve manual setpoint shift in heating mode
P160	Mixing valve delay	sec	60	60	60	30	300	5		
P161	Mixing valve control type	ı	0	0	0	0	-	<del></del>	0 = 230 Vac control (2 or 3 points) 1 = 0-10V control	

## 3.2.2 - SETTING OF SINGLE ZONE OR ZONE 1

To set the single zone or zone 1 use parameters from P101 to P161 (see table).

EG .....

				Default valı	Je	Rai	nge	Incre-		
num.	Description		Floor	Fan coils	Radiators	Min.	Мах.	ment		Notes
P201	Plant type (zone 2)	1	0	-	N	0	2	-	0 = Underfloor 1 = Fan coil 2 = Low temperature radiators	When P201 is changed, P205 / P206 / P220 / P221 P223 are reset to the corresponding default value.
P205	Maximum climatic curve setpoint (zone 2)	ů	35	45	50	30	55	0,5		Only for heating mode See graph "CLIMATIC CURVE"
P206	Minimum climatic curve setpoint (zone 2)	ů	20	35	40	20	40	0,5		See graph "CLIMATIC CURVE"
P220	Temperature for maximum setpoint (zone 2)	ů	-7	-7	-7	-20	P221	0,5		Set to the minimum expected regional temperature See graph "CLIMATIC CURVE"
P221	Temperature for minimum setpoint (zone 2)	ů	17	17	17	P220	+35	0,5		If P221 < P220, P220 is automatically set to P221 See graph "CLIMATIC CURVE"
P223	Cooling setpoint (zone 2)	ů	23	12	1	10	30	0,5		In cooling mode the setpoint is fixed and it corresponds to P223
P230	Calculated setpoint (zone 2)	ů	I	1	1	-	Read on	λ		
P231	Lowest cooling setpoint with 0-10V control (zone 2)	ပ္	23	12	1	10	P232	0,5		Active only if P250 = 1, it corresponds to a signal of 10V. See graph "0-10V CONTROL"
P232	Highest cooling setpoint with 0-10V control (zone 2)	ů	30	30	1	P231	30	0,5		Active only if P250 = 1, it corresponds to a signal of 0V. If P232 < P231, P232 is automatically set to P231 See graph "0-10V CONTROL"
P250	0-10V signal function (zone 2)	I	0	0	0	0	2	-	0 = Disabled 1 = Thermal load 2 = Setpoint command	If P250 = 3 or 4, 0-10V signal is read on outdoor unit only and signals on zone 1 and 2 will be ignored. See graph "0-10V CONTROL"
P251	Maximum 0-10V setpoint shift	°	ß	5	5	-	10	0,5		Active only in heating mode and if P250 = 1. It represents the shift on the setpoint with a signal of 10V. (See graph "0-10V CONTROL")
P252	Manual setpoint shift	°	0	0	0	0	10	0,5		Climatic curve manual setpoint shift in heating mode
P260	Mixing valve delay	sec	60	60	60	30	300	5		
P261	Mixing valve control type		0	0	0	0	-	<del></del>	0 = 230 Vac control (2 or 3 points) 1 = 0-10V control	

## 3.2.3 - SETTING OF ZONE 2

## 4 - GRAPHS

#### 4.1 - ON/OFF HYSTERESIS



## 4.2 - OPERATING RANGE OF HEAT PUMP/BACKUP HEATING



## 4.3 - CLIMATIC CURVE (HEATING MODE)



4.4 - ANTIFREEZE FUNCTION





EG

**NOTE:** The graphs referring to the parameters of zone 1 are the same for zone 2 with the corresponding parameters.

## INDICE

1 -	Presentazione degli elementi della regolazione	2
2 -	Funzionamento	3
3 -	Impostazioni	5
4 -	Grafici	10

# **1 - PRESENTAZIONE DEGLI ELEMENTI DELLA REGOLAZIONE**

## PANNELLO DI CONTROLLO

## TASTI

- U TASTO ON/OFF RITORNO AL MENU PRECEDENTE
- ▲ TASTO DI SCORRIMENTO SU
- ▼ TASTO DI SCORRIMENTO GIÙ
- SET TASTO IMPOSTAZIONI



## DISPLAY - SCHERMATA PRINCIPALE CON UNITA' ACCESA

ACCESO: POMPA DI CALORE IN FUNZIONAMENTO SPENTO: POMPA DI CALORE FERMA LAMPEGGIANTE: POMPA DI CALORE IN AVVIO



## 2 - FUNZIONAMENTO

## 2.1 - ACCENSIONE / SPEGNIMENTO UNITA'

• Quando viene alimentata l'unità appare la seguente schermata:



• Per accendere l'unità tenere premuto per 3 secondi il tasto U. Appariranno in sequenza le due schermate seguenti:





• Poi apparirà la schermata principale:



Π

• Per spegnere l'unità tenere premuto per 3 secondi il tasto U. Appariranno in sequenza le due schermate seguenti:



NOTA: Una volta spenta l'unità, la pompa dell'acqua potrebbe continuare a funzionare, per evitare il gelo nei tubi.

#### 2.2 - MODIFICA DEL SETPOINT (ACQUA DI RITORNO ALL'UNITA')

Nel caso in cui sia stata selezionata la modalità setpoint a "punto fisso" (P05 = 1, vedere lista parametri), è possibile impostare il setpoint manualmente.

Per modificare il setpoint, premere i tasti ▲ o ▼ fino a visualizzare nella seconda riga il setpoint desiderato.

## 2.3 - BLOCCO / SBLOCCO TASTIERA

Per bloccare la tastiera in modo che non sia possibile premere accidentalmente i tasti, premere contemporaneamente i tasti ▲ e ▼ per 3 secondi.

Apparirà la seguente schermata:



Ripetere la stessa operazione per sbloccare la tastiera. Apparirà la seguente schermata:



#### 2.4 - SBRINAMENTO (DEFROST)

Durante i cicli di sbrinamento dell'unità, verrà visualizzata la seguente schermata:



Nella prima riga rimarrà visualizzata la temperatura dell'acqua di ritorno.

## 3 - IMPOSTAZIONI

## 3.1 - IMPOSTAZIONE PARAMETRI UTENTE - LIVELLO 1

• Premere una volta il tasto SET per entrare nel menù livello 1 (v. tabella):

Nome	Descrizione	Note
Pressione H2O	Pressione circuito acqua	
Selezione velocità pompa	Selezione velocità pompa e rilettura della portata corrispondente	Una volta selezionata la velocità desiderata, premere il tasto per confermare la selezione
Portata acqua	Valore della portata dell'acqua	
Lettura sonde	Lista della lettura delle sonde principali	RWT, SWT, OAT, portata acqua, velocità pompa
Selezione modo funzionamento	CALDO: modo riscaldamento selezionato FREDDO: modo raffreddamento selezionato	Selezione valida solo se P14 = 1 Vedi parametro P04
Lista errori	Lista degli ultimi 10 errori	Tenere premuto il tasto ▲ per 5 secondi per cancellare la lista (é possibile solo se P07 = 1)
Selezione lingua	0= Francese 1= Inglese 2= Italiano	Vedi parametro P08

- Utilizzare i tasti di scorrimento ▲ o ▼ per selezionare il parametro desiderato.
- Premere SET per visualizzare o modificare il parametro selezionato.
- Premere **SET** per confermare eventuali modifiche.
- Utilizzare il tasto U per tornare al menu precedente.

#### 3.2 - IMPOSTAZIONE PARAMETRI CENTRO ASSISTENZA AUTORIZZATO - LIVELLO 2

- Tenere premuto il tasto SET per 3 secondi per entrare nel menù livello 2 (v. tabella pag. successiva).
- Verrà visualizzato il parametro per l'impostazione della modalità della pompa.
- Premere SET per modificare la modalità della pompa (v. P03) oppure premere i tasti ▲ o ▼ per accedere alla lista parametri (la lista è accessibile solo tramite password).
- Immettere la password e confermare con il tasto SET.
- Premere i tasti ▲ o ▼ per scorrere i parametri.
- Premere **SET** per visualizzare il parametro selezionato.
- Tenere premuto **SET** per 3 secondi per modificare il parametro. Il valore del parametro lampeggerà per indicare la modifica in corso.
- Premere i tasti ▲ o ▼ per cambiare il valore del parametro.
- Premere **SET** per confermare o  $\bigcup$  per annullare.
- Utilizzare il tasto U per tornare al menù precedente.

#### LEGENDA ACRONIMI (CONTENUTI NELLE TABELLE PARAMETRI)

ACS: ACQUA CALDA SANITARIA RWT: TEMPERATURA RITORNO ACQUA SWT: TEMPERATURA MANDATA ACQUA OAT: TEMPERATURA ARIA ESTERNA ICT1: USCITA (CALDO) / INGRESSO (FREDDO) SCAMBIATORE DI CALORE A PIASTRA ICT2: INGRESSO (CALDO) / USCITA (FREDDO) SCAMBIATORE DI CALORE A PIASTRA OCT: TEMPERATURA BATTERIA ESTERNA CDT: TEMPERATURA MANDATA COMPRESSORE CTST: TEMPERATURA TESTA COMPRESSORE ICP: PRESSIONE CONDENSAZIONE (CALDO) / EVAPORAZIONE (FREDDO)

			Val	lore di defaul	Ŧ	Intei	rvallo			
Num.	Descrizione	Unità	Pavimento	Ventil- convettori	Radiatori	Min.	Мах.	mento	Descrizione valore	Note
I	Lettura sonde				Solo lettu	Ira			RWT - SWT - OAT - ICT1 - ICT2 - OCT CDT - CTST - ICP Portata acqua Velocità pompa	Lista di tutti i valori delle sonde
P02	Regolazione On-Off (isteresi)	ပ့	1.5	1.5	1.5	0.5	10	0.5	Isteresi di riavvio della pompa di calore sulla temperatura dell'acqua di ritorno	V. grafico "ISTERESI ON/OFF"
P03	Modalità pompa acqua	1	Auto (0)	Auto (0)	Auto (0)	Auto (0)	ON (1)	-	AUTO= modalità automatica ON= pompa sempre accesa	
P04	Modo funziona- mento	1	Caldo (0)	Caldo (0)	Caldo (0)	caldo (0)	Freddo (1)	-	CALDO= modo riscaldamento selezionato FREDDO= modo raffreddamento selezionato	Selezione valida solo se P14=1
P05	Modalità setpoint	1	0	0	0	0	<del>.</del>	-	0= setpoint automatico (curva climatica) 1= setpoint fisso (selezione utente)	Nell'applicazione 2 zone viene selezionato il setpoint più caldo (modo riscaldamento) o più freddo (modo raffreddamento)
P06	Pompa acqua secondaria	1	0	0	0	0	+	F	0= solo pompa unità 1= pompa secondaria installata (circuito primario/secondario)	
P07	Reset lista errori	1	0	0	0	0	Ŧ	<del></del>	0= reset vietato 1= reset consentito	Se P07=1 vai alla lista errori e tieni premuto il tasto ▲ per 5 secondi per cancellare la lista
P08	Lingua	1	Inglese (1)	Inglese (1)	Inglese (1)	0	2	-	0= Francese 1= Inglese 2= Italiano	
60d	Riscaldamento integrativo	1	0	0	0	0	<b>ო</b>	÷	0= riscaldamento integrativo disattivato 1= riscaldamento integrativo esterno attivato 2= resistenza interna attivata 3= riscaldamento esterno + resistenza interna attivati	I valori 2 e 3 sono validi solo per AquaUnit Se vengono selezionati i valori 2 o 3 per unità iM, si comporterà secondo il valore 1
P10	Ritardo riscalda- mento integrativo	Min.	20	20	20	2	120	-	Tempo di funzionamento della pompa di ca- lore prima dell'attivazione del riscaldamento integrativo	Valido solo se P40 < OAT < P12 V. grafico "AREA OPERATIVA POMPA DI CALO- RE/RISCALDAMENTO INTEGRATIVO"
P11	Modalità Boost	1	0	0	0	0	+	F	0= modalità Boost disabilitata 1= modalità Boost abilitata	Se P11=1, il riscaldamento integrativo (secondo P09) sarà immediatamente attivato fino al Setpoint, poi P11 ritorna automaticamente a 0
P12	Soglia riscalda- mento integrativo	ů	-10	-10	-10	P40	+35	T-	Modalità riscaldamento: OAT > P12: riscaldamento integrativo disat- tivato OAT < P12: riscaldamento integrativo attivato	V. grafico "AREA OPERATIVA POMPA DI CALO- RE/RISCALDAMENTO INTEGRATIVO"
P13	Ritardo valvola ACS	Sec.	15	15	15	15	300	5	Tempo impiegato dalla valvola ACS per muo- versi da una posizione all'altra	

## 3.2.1 - IMPOSTAZIONE PARAMETRI GENERALI

L.

			Val	lore di defaul	L L	Inter	vallo			
Num.	Descrizione	Unità	Pavimento	Ventil- convettori	Radiatori	Min.	Max.	mento	Descrizione valore	Note
P14	Abilitazione funzionamento manuale	1	0	0	0	0	<del>.</del>	+	0= modo di funzionamento selezionato dal termostato 1= modo di funzionamento selezionato con P04	
P20	Funzione contatto allarme	1	0	0	0	0	5	+	0= Allarme 1= Sbrinamento 2= Allarme o Sbrinamento	
P21	Funzione contatto ACS	1	0	0	0	0	<del>.</del>	-	0= ACS 1= Setpoint secondario	Se P21=0, quando il contatto ACS é chiuso, l'uni- tà gestirà automaticamente la produzione ACS. Se P21=1, quando il contatto ACS é chiuso, l'unità userà il setpoint secondario P22 (solo riscaldamento)
P22	Setpoint secondario	ပံ	50	50	50	20	55	0,5	Setpoint usato se P21=1 e il contatto ACS é chiuso	
P23	Tempo massimo produzione ACS	٩	5	5	5	-	24	۰		
P31	Soglia funzione antigelo	ပံ	-	<del></del>	-	-20	+35	<del></del>	Se OAT < P31, viene attivata la funzione anti- gelo per evitare il congelamento dell'acqua nei tubi	V. grafico "FUNZIONE ANTIGELO"
P32	Soglia antigelo (P31) isteresi	ပံ	F	+-	-	-	5	0,5	Isteresi su P31	V. grafico "FUNZIONE ANTIGELO"
P33	Portata acqua minima	m <sup>3/h</sup>	0,3	0,4	0,4	0,3	4,0	0,1	Soglia minima portata acqua	Se la portata dell'acqua scende sotto P33, appa- rirà un errore portata acqua e l'unità si fermerà
P40	Soglia pompa di calore	ç	-20	-20	-20	-20	P12	-	Modalità riscaldamento: OAT < P40: pompa di calore disabilitata OAT > P40: pompa di calore abilitata	V. grafico "AREA OPERATIVA POMPA DI CALO- RE/RISCALDAMENTO INTEGRATIVO"
P41	Sbrinamento	1	0	0	0	0	<del></del>	-	Se P41 é impostato su 1 e l'unità sta funzio- nando in riscaldamento, inizierà lo sbrinamento. Alla fine del ciclo di sbrinamento, P41 ritorna automaticamente su 0	
P50	Ripristino impostazioni di fabbrica	1	0	0	0	0	<del>.</del>	-	Se P50 é impostato su 1, tutti i parametri sa- ranno ripristinati al valore di default. Una volta terminato il ripristino, P50 ritorna automatica- mente su 0	
P51	Massimo setpoint pompa di calore	ô	58	28	58	20	55	0,5	Massimo setpoint della pompa di calore. Se il setpoint calcolato è > P51, la pompa di calore si fermerà quando P51 viene raggiunto e il setpoint può essere raggiunto solo con il riscaldamento integrativo (se abilitato)	
P60	Limite potenza modalità ECO	%	75	75	75	30	100	1		
P61	Abilitazione modalità ECO	ı	-	t-	-	0	-	-	0= Comando modalità ECO disabilitato 1= Comando modalità ECO abilitato	

I

## 3.2.2 - IMPOSTAZIONE DELLA ZONA SINGOLA O DELLA ZONA 1

L

• Per impostare la zona singola o la zona 1 usare i parametri da P101 a P161 (v. tabella).

		viene cambiato, P105 / P106 / P123 vengono ripristinati al valore ispondente	alità riscaldamento RVA CLIMATICA"	RVA CLIMATICA"	"CURVA CLIMATICA")	20, P120 viene impostato automa- 5121 RVA CLIMATICA"	ento il setpoint é fisso e pari a P123		P150=1, corrisponde a un segnale NTROLLO 0-10V"	P150=1, corrisponde a un segnale ? < P131, P132 viene impostato inte su P131 NTROLLO 0-10V"	4, il segnale 0-10V é letto solo ma e i segnali della zona 1 e 2 ati NTROLLO 0-10V"	modalità riscaldamento e se o spostamento del setpoint con un V (v. grafico "CONTROLLO 0-10V")	anuale setpoint della curva climati- nento		
	Note	Quando P101 P120 / P121 / di default corr	Solo per mod V. grafico "CU	V. grafico "CU	Impostare la r sta (v. grafico	Se P121 < P1. ticamente su I V. grafico "CU	In raffreddame		Attivo solo se di 10V V. grafico "CO	Attivo solo se di 0V. Se P132 automaticame V. grafico "CO	Se P150=3 o sull'unità este saranno ignor V. grafico "CO	Attivo solo in l P150=1. Rappresenta l segnale da 10	Incremento m ca in riscaldar		
Valore di default Intervallo	Descrizione valore	0= A pavimento 1= Ventilconvettori 2= Radiatori a bassa temperatura									0= Disabilitato 1= Caríco termico 2= Comando setpoint 3= Caríco termico su unità esterna 4= Comando setpoint su unità esterna				0= controllo 230 Vac (2 o 3 punti) 1- controllo 0-10V
	Incre- mento	<del>ب</del>	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5		0,5	0,5	-	0,5	0,5	5	1
	valio Max.	2	55	40	P121	+35	30		P132	30	4	10	10	300	1
-	Min.	0	30	20	-20	P120	10		10	P131	0	۲	0	30	0
	Radiatori	2	50	40	۲-	17	1	olo lettura			o	ىي ا	0	60	0
	Ventil- convettori	<del></del>	45	35	-7	17	12	0	12	30	0	5	0	60	0
	Pavimento	0	35	20	2-	17	23		23	30	0	ى ع	0	60	0
	Unità	ı	ů	ů	ô	ů	ပ္	ပ္	S°	°C	I	ů	ပ္	sec	I
	Descrizione	Tipo di impianto (zona singola o zona 1)	Massimo setpoint curva climatica (zona singola o zona 1)	Minimo setpoint curva climatica (zona singola o zona 1)	Temperatura per setpoint massimo (zona singola o zona 1)	Temperatura per setpoint minimo (zona singola o zona 1)	Setpoint raffreddamento (zona singola o zona 1)	Setpoint calcolato (zona singola o zona 1)	Setpoint raffreddamento più basso con controllo 0-10V (zona singola o zona 1)	Setpoint raffreddamento più alto con controllo 0-10V (zona singola o zona 1)	Funzione segnale 0-10V (zona singola o zona 1)	Massimo spostamento del setpoint 0-10V	Spostamento manuale del setpoint	Ritardo valvola miscela- trice	Tipo di controllo valvola miscelatrice
	Num.	P101	P105	P106	P120	P121	P123	P130	P131	P132	P150	P151	P152	P160	P161

8

## 3.2.3 - IMPOSTAZIONE DELLA ZONA 2

• Per impostare la zona 2 usare i parametri da P201 a P261.

I

		iato, P205 / P206 /P220 / P221 il valore di default corrispon-	mento TCA"	rica"	eratura regionale prevista 'ICA''	e impostato automaticamente A CLIMATICA")	nt é fisso e pari a P223		risponde a un segnale di 10V -10V"	risponde a un segnale di 0V e impostato automaticamente ROLLO 0-10V")	0-10V é letto solo sull'unità na 1 e 2 saranno ignorati -10V"	aldamento e se P250=1. Rap- lel setpoint con un segnale da LO 0-10V")	vint della curva climatica in		
	Note	Quando P201 viene cambi P223 vengono ripristinati a dente	Solo per modalità riscalda V. grafico "CURVA CLIMAT	V. grafico "CURVA CLIMA]	Impostare la minima temp. V. grafico "CURVA CLIMAT	Se P221 <p220, p220="" vien<br="">su P221 (v. grafico "CURV</p220,>	In raffreddamento il setpoi		Attivo solo se P250=1, cor V. grafico "CONTROLLO 0	Attivo solo se P250=1, cor Se P232 <p231, p232="" vien<br="">su P231 (v. grafico "CONT</p231,>	Se P250=3 o 4, il segnale esterna e i segnali della zo V. grafico "CONTROLLO 0	Attivo solo in modalità risc presenta lo spostamento c 10V (v. grafico "CONTROL	Incremento manuale setpo riscaldamento		
	Descrizione valore	0 = A pavimento 1 = Ventilconvettori 2 = Radiatori a bassa temperatura									0 = Disabilitato 1 = Carico termico 2 = Comando setpoint				0 = controllo 230 Vac (2 o 3 punti) 1 = controllo 0-10V
	Incre- mento	<del></del>	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	ıra	0,5	0,5	+	0,5	0,5	5	۲-
	Max.	N	55	40	P221	+35	30	solo lettu	P232	30	2	10	10	300	۰
10401	Min.	0	30	20	-20	P220	10	0	10	P231	0	+	0	30	0
	Radiatori	2	50	40	2-	17	1		ı	1	0	5	0	60	0
	Ventil- convettori	۲	45	35	-7	17	12		12	30	0	5	0	60	0
	Pavimento	0	35	20	-7	17	23		23	30	0	5	0	60	0
	Unità	1	ů	ů	ů	ů	ů	ů	ů	ů	1	°C	ů	sec	,
	Descrizione	Tipo di impianto (zona 2)	Massimo setpoint curva climatica (zona 2)	Minimo setpoint curva climatica (zona 2)	Temperatura per setpoint massimo (zona 2)	Temperatura per setpoint minimo (zona 2)	Setpoint raffreddamento (zona 2)	Setpoint calcolato (zona 2)	Setpoint raffreddamento più basso con controllo 0-10V (zona 2)	Setpoint raffreddamento più alto con controllo 0-10V (zona 2)	Funzione segnale 0-10V (zona 2)	Massimo spostamento del setpoint 0-10V	Spostamento manuale del setpoint	Ritardo valvola miscelatrice	Tipo di controllo valvola miscelatrice
	Num.	P201	P205	P206	P220	P221	P223	P230	P231	P232	P250	P251	P252	P260	P261

## 4 - GRAFICI

## 4.1 - ISTERESI ON/OFF



## 4.2 - AREA OPERATIVA POMPA DI CALORE/RISCALDAMENTO INTEGRATIVO



## 4.3 - CURVA CLIMATICA (MODALITA' RISCALDAMENTO)



4.4 - FUNZIONE ANTIGELO



#### 4.5 - CONTROLLO 0-10V



I

NOTA: I grafici riferiti ai parametri della zona 1 sono identici per la zona 2 con i corrispondenti parametri.

SOMMAIRE	
1 - Présentation des éléments de la régulation	. 2
2 - Fonctionnement	. 3
3 - Réglages	. 5
4 - Graphiques	10

# 1 - PRÉSENTATION DES ÉLÉMENTS DE LA RÉGULATION

## PANNEAU DE CONTRÔLE

#### TOUCHES

- U TOUCHE ON/OFF RETOUR AU MENU PRÉCÉDENT
- ▲ TOUCHE DE SÉLECTION HAUT
- ▼ TOUCHE DE SÉLECTION BAS
- SET TOUCHE DE RÉGLAGE



#### AFFICHAGE - ÉCRAN PRINCIPAL AVEC UNITÉ ALLUMÉE

ALLUMÉ: POMPE À CHALEUR EN FONCTIONNEMENT ÉTEINT: POMPE À CHALEUR ARRÊTÉE CLIGNOTANT: POMPE À CHALEUR SUR DÉMARRAGE



## **2 - FONCTIONNEMENT**

## 2.1 - ALLUMER / ÉTEINDRE L'UNITÉ

• Lorsque l'unité est sous tension, l'écran suivant apparaît:



Pour allumer l'unité, maintenez le bouton U enfoncé pendant 3 secondes. Les deux écrans suivants apparaîtront séquentiellement:



• Ensuite, l'écran principal apparaîtra:



• Pour éteindre l'unité, maintenez le bouton U enfoncé pendant 3 secondes. Les deux écrans suivants apparaîtront séquentiellement:



**REMARQUE:** Une fois que l'unité a été éteinte, la pompe à eau peut continuer à fonctionner pour empêcher le gel dans les tuyaux.

## 2.2 - MODIFICATION DE LA CONSIGNE (EAU DE RETOUR À L'UNITÉ)

Si la consigne fixe a été sélectionnée (P05 = 1, voir la liste des paramètres), vous pouvez régler manuellement la consigne.

Pour changer la consigne, appuyez sur les touches ▲ ou ▼ jusqu'à ce que la consigne souhaitée soit affichée dans la deuxième ligne.

## 2.3 - VERROUILLAGE / DEVERROUILLAGE CLAVIER

Pour verrouiller le clavier de sorte qu'il est donc impossible d'appuyer accidentellement sur les touches, appuyer simultanément sur les touches ▲ et ▼ pendant 3 secondes.

L'écran suivant apparaîtra:



Répétez la même opération pour déverrouiller le clavier. L'écran suivant apparaîtra:



## 2.4 - DÉGIVRAGE (DEFROST)

Pendant les cycles de dégivrage de l'unité, l'écran suivant apparaîtra:



Dans la première ligne la température de l'eau de retour restera affichée.

## 3 - RÉGLAGES

## 3.1 - RÉGLAGE DES PARAMÈTRES POUR L'UTILISATEUR - NIVEAU 1

• Appuyez une fois sur la touche **SET** pour accéder au menu niveau 1 (voir tableau):

Nom	Description	Remarques
Pression H2O	Pression du circuit d'eau	
Sélection vitesse pompe	Sélection de la vitesse de la pompe et relecture du débit correspondante	Une fois que la vitesse désirée est sélec- tionnée, appuyez sur la touche U pour confirmer la sélection
Débit d'eau	Valeur du débit d'eau	
Lecture des sondes	Liste de la lecture des sondes principales	RWT, SWT, OAT, débit d'eau, vitesse de la pompe
Sélection du mode de fonctionnement	CHAUD: mode chauffage sélectionné FROID: mode refroidissement sélectionné	La sélection est valable seulement si P14=1 Voir paramètre P04
Liste erreurs	Liste des dernières 10 erreurs	Maintenez la touche ▲ enfoncée pendant 5 secondes pour effacer la liste (il est pos- sible seulement si P07=1)
Sélection de la langue	0= Français 1= Anglais 2= Italien	Voir paramètre P08

F

- Utilisez les touches de sélection ▲ ou ▼ pour sélectionner le paramètre désiré.
- Appuyez sur SET pour visualiser ou modifier le paramètre sélectionné.
- Appuyez sur **SET** pour confirmer les modifications.
- Utilisez la touche U pour retourner au menu précédent.

## 3.2 - RÉGLAGE DES PARAMÈTRES POUR CENTRE DE SERVICE AUTORISÉ - NIVEAU 2

- Maintenez la touche **SET** enfoncée pendant 3 secondes pour accéder au menu niveau 2 (voir tableau page suivante).
- Le paramètre de réglage du mode de la pompe sera affiché.
- Appuyez sur SET pour modifier le mode de la pompe (voir P03) ou appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour accéder à la liste des paramètres (la liste est accessible uniquement par mot de passe).
- Entrez le mot de passe et confirmez avec la touche SET.
- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour faire défiler les paramètres.
- Appuyez sur SET pour visualiser le paramètre sélectionné.
- Maintenez la touche **SET** enfoncée pendant 3 secondes pour modifier le paramètre. La valeur du paramètre clignote pour indiquer le changement en cours.
- Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour modifier la valeur du paramètre.
- Appuyez sur **SET** pour confirmer ou  $\bigcirc$  pour annuler.
- Utilisez la touche U pour retourner au menu précédent.

#### LÉGENDE DES ACRONYMES (CONTENUS DANS LES TABLEAUX DES PARAMÈTRES)

ECS: EAU CHAUDE SANITAIRE RWT: TEMPERATURE EAU DE RETOUR SWT: TEMPÉRATURE EAU D'ALIMENTATION OAT: TEMPÉRATURE AIR EXTÉRIEURE ICT1: SORTIE (CHAUD) / ENTRÉE (FROID) ECHANGEUR DE CHALEUR (À PLAQUE) ICT2: ENTRÉE (CHAUD) / SORTIE (FROID) ECHANGEUR DE CHALEUR (À PLAQUE) OCT: TEMPÉRATURE DE BATTERIE EXTÉRIEURE CDT: TEMPÉRATURE DÉCHARGE COMPRESSEUR CTST: TEMPÉRATURE TÊTE DU COMPRESSEUR ICP: PRESSION DE CONDENSATION (CHAUD) / EVAPORATION (FROID)

				/aleur par défau	L E	Interv	alle			
Nom.	Description	Unité	Plancher	Ventilo- convecteurs	Radiateurs	Min.	Max.	Augmen- tation	Description de la valeur	Remarques
ı	Lecture des sondes				Lecture seule	sment			RWT - SWT - OAT - ICT1 - ICT2 - OCT CDT - CTST - ICP Débit d'eau Vitesse de la pompe	Liste de toutes les valeurs des sondes
P02	Réglage On-Off (hysté- résis)	ပံ	1.5	1.5	1.5	0.5	10	0.5	Hystérésis redémarrage de la pompe à chaleur sur la température d'eau de retour	Voir graphique « HYSTÉRÉSIS ON/OFF»
P03	Mode pompe d'eau		Auto (0)	Auto (0)	Auto (0)	Auto (0)	ON (1)	<del></del>	AUTO= mode automatique ON= pompe toujours allumée	
P04	Mode de fonc- tionnement		Chaud (0)	Chaud (0)	Chaud (0)	Chaud (0)	Froid (1)	-	CHAUDE= mode chauffage sélectionné FROID= mode refroidissement sélectionné	La sélection est valable seulement si P14=1
P05	Mode de consigne	I	0	0	0	0	-	٢	0= consigne automatique (courbe clima- tique) 1= consigne fixe (sélection de l'utilisateur)	Pour l'application 2 zone, la consigne la plus chaude est sélectionnée (mode chauffage) ou la plus froide (mode refroidissement)
P06	Pompe d'eau secondaire	ı	0	0	0	0	-	+	<ul> <li>0= seulement la pompe de l'unité</li> <li>1= pompe secondaire installée (circuit primaire/secondaire)</li> </ul>	
P07	Remise à zéro liste d'erreur	1	0	0	0	0	-	-	0= remise à zéro interdit 1= remise à zéro permis	Si P07 = 1 passe à la liste des erreurs et maintenez la touche ▲ pendant 5 secondes pour effacer la liste
P08	Langue	I	Anglais (1)	Anglais (1)	Anglais (1)	0	2	+	0= Français 1= Anglais 2= Italien	
60d	Chauffage d'appoint	1	0	0	0	o	ი	<del></del>	0= chauffage d'appoint non actif 1= chauffage d'appoint extérieur actif 2= résistance interne active 3= chauffage extérieur + résistance interne actives	Les valeurs 2 et 3 sont valables seulement pour AquaUnit Si les valeurs 2 ou 3 sont sélectionnées pour les unités iM, l'unité fonctionne selon la valeur 1
P10	Retard chauffage d'appoint	Min.	20	20	20	5	120	<del></del>	Temps de fonctionnement de la pompe à chaleur avant l'activation du chauffage d'appoint	Valable seulement si P40 < OAT < P12 Voir graphique «PLAGE DE FONCTIONNE- MENT DE LA POMPE À CHALEUR / CHAUF- FAGE D'APPOINT»
P11	Mode Boost	1	0	0	0	0	-	-	0= mode Boost désactivé 1= mode Boot active	Si P11=1, le chauffage d'appoint (selon P09) sera activé immédiatement jusqu'à ce que la consigne soit atteinte, puis P11 revient automatiquement à 0
P12	Seuil chauffage d'appoint	°	-10	-10	-10	P40	+35	-	Mode chauffage: OAT > P12: chauffage d'appoint désactivé OAT < P12: chauffage d'appoint actif	Voir graphique «PLAGE DE FONCTIONNE- MENT DE LA POMPE À CHALEUR / CHAUF- FAGE D'APPOINT»
P13	Retard vanne ECS	Sec.	15	15	15	15	300	5	Temps pris par la vanne ECS pour passer d'une position à l'autre	

# 3.2.1 - RÉGLAGE DES PARAMÈTRES GÉNÉRAUX

				/aleur par défa	nt	Inter	valle			
Nom	Description	Unité	Plancher	Ventilo- convecteurs	Radiateurs	Min.	Max.	Augmen- tation	Description de la valeur	Remarques
P14	Activation fonctionnement manuel	1	0	0	0	0	-	1	0= mode sélectionné par le thermostat 1= mode sélectionné par P04	
P20	Fonction de contact d'alarme	1	0	0	0	0	2	-	0= Alarme 1= Dégivrage 2= Alarme ou Dégivrage	
P21	Fonction de contact ECS	1	0	0	0	0	-	-	0= ECS 1= Consigne secondaire	Si P21=0, lorsque le contact ECS est fermé, l'uni- té gérera automatiquement la production ECS. Si P21=1, lorsque le contact ECS est fermé, l'unité utilisera la consigne secondaire P22 (chauffage seulement)
P22	Consigne secondaire	ů	50	50	50	20	55	0,5	Consigne utilisée si P21=1 et le contact ECS est fermé	
P23	Temps maximum production ECS	٩	5	ប	5	-	24	1		
P31	Seuil de fonction antigel	ů	t-	+	1	-20	+35	1	Si OAT < P31, la fonction antigel est activée pour éviter le gel dans les tuyaux	Voir graphique «FONCTION ANTIGEL»
P32	Seuil d'hystérésis antigel (P31)	ů	-	٣	÷	-	5	0,5	Hystérésis sur P31	Voir graphique «FONCTION ANTIGEL»
P33	Débit d'eau minimum	m <sup>3/h</sup>	0,3	0,4	0,4	0,3	4,0	0,1	Seuil minimum de débit d'eau	Si le débit d'eau tombe en dessous de P33, un erreur débit d'eau apparaîtra et l'unité s'arrêtera
P40	Seuil pompe à chaleur	°	-20	-20	-20	-20	P12	t	Mode chauffage: OAT < P40: pompe à chaleur désactivée OAT > P40: pompe à chaleur active	Voir graphique «PLAGE DE FONCTIONNEMENT DE LA POMPE À CHALEUR / CHAUFFAGE D'APPOINT»
P41	Dégivrage	1	0	0	0	0	-	-	Si P41 est réglé sur 1 et l'unité fonctionne en chauffage, le dégivrage commencera. À la fin du cycle de dégivrage, P41 revient automatiquement à 0	
P50	Remise à zéro des réglages d'usine	1	0	0	0	0	-	-	Si P50 est réglé sur 1, tous les paramètres seront remis à la valeur par défaut. Une fois la restauration terminée, P50 revient automatiquement à 0	
P51	Consigne maximum pompe à chaleur	S	58	58	58	20	55	0,5	Consigne maximum de la pompe à chaleur. Si la consigne calculée est > P51, la pompe à chaleur s'arrête lorsque P51 est atteint et la consigne peut être atteinte uniquement avec un chauffage d'appoint (si activé)	
P60	Limite de puissance mode ECO	%	75	75	75	30	100	1		
P61	Activation mode ECO	1	1	1	1	0	-	1	0= Commando mode ECO désactivé 1= Commando mode ECO actif	

# 3.2.2 - RÉGLAGE DE LA ZONE UNIQUE OU DE LA ZONE 1

• Pour régler la zone unique ou la zone 1 utiliser les paramètres de P101 à P161 (voir tableau).

		ſ					-			
Nom.	Description	Unité	Plancher	Valeur par défa Ventilo-	ut Radiateurs	Min.	rvalle Max.	Augmen-	Description de la valeur	Remarques
				convecteurs				tation		
P101	Type d'installation (zone unique ou zone 1)	1	0	F	2	0	2	1	0= Plancher 1= Ventilo-convecteurs 2= Radiateurs à basse température	Lorsque P101 est modifié, P105 / P106 P120 / P121 / P123 sont réinitialisés à la valeur par défaut correspondante
P105	Consigne maximum courbe climatique (zone unique ou zone 1)	ç	35	45	50	30	55	0,5		Seulement pour mode chauffage Voir graphique « COURBE CLIMATIQUE»
P106	Consigne minimum courbe climatique (zone unique ou zone 1)	ç	20	35	40	20	40	0,5		Voir graphique « COURBE CLIMATIQUE»
P120	Température pour consigne maximum (zone unique ou zone 1)	ç	-7	2-	2-	-20	P121	0,5		Régler la température régionale minimale prévue (voir graphique « COURBE CLIMA- TIQUE»)
P121	Température pour consigne minimum (zone unique ou zone 1)	ç	17	17	17	P120	+35	0,5		Si P121 < P120, P120 est réglé automati- quement sur P121 Voir graphique « COURBE CLIMATIQUE»
P123	Consigne de refroidissement (zone unique ou zone 1)	ů	23	12	1	10	30	0,5		En refroidissement la consigne est fixe et corresponde à P123
P130	Consigne calculé (zone unique ou zone 1)	ů		Le	cture seulen	ient				
P131	Consigne de refroidissement plus basse avec contrôle 0-10V (zone unique ou zone 1)	ç	23	12	-	10	P132	0,5		Actif seulement si P150=1, corresponde à un signale de 10V Voir graphique «CONTRÔLE 0-10V»
P132	Consigne de refroidissement plus haute avec contrôle 0-10V (zone unique ou zone 1)	ô	30	30	1	P131	30	0,5		Actif seulement si P150=1, corresponde à un signale de 0V. Si P132 < P131, P132 est réglé automatiquement sur P131 Voir graphique «CONTRÔLE 0-10V
P150	Fonction de signal 0-10V (zone unique ou zone 1)	1	0	0	0	0	4	<del>~</del>	0= Désactivé 1= Charge thermique 2= Commande de consigne 3= Charge thermique sur unité extérieure 4= Commande de consigne sur unité extérieure	Si P150=3 ou 4, le signal 0-10V est lu uniquement sur l'unité extérieure et les signales de la zone 1 et 2 seront ignorés Voir graphique «CONTRÔLE 0-10V
P151	Changement de consigne maximum 0-10V	ô	Ŋ	£	5	-	10	0,5		Actif seulement en mode de chauffage et si P150=1. Il répresent le changement de la consigne avec un signale de 10V Voir graphique «CONTRÔLE 0-10V
P152	Changement manuel de consigne	ô	0	0	0	0	10	0,5		Accroissement manuel de consigne de la courbe climatique en chauffage
P160	Retard vanne de mélange	sec	60	60	60	30	300	5		
P161	Type de contrôle vanne de mélange		0	0	0	0	1	1	0 = contrôle 230 Vac (2 ou 3 points) 1 = contrôle 0-10V	

## 3.2.3 - RÉGLAGE DE LA ZONE 2

Pour régler la zone 2 utiliser les paramètres de P201 à P261.

				Valeur nar défai	ŧ	Interv	alle				_
Nom.	Description	Unité	Plancher	Ventilo- convecteurs	Radiateurs	Min.	Мах.	Augmen- tation	Description de la valeur	Remarques	
P201	Type d'installation (zone 2)		0	-	2	0	2	-	0 = Plancher 1 = Ventilo-convecteurs 2 = Radiateurs à basse température	Lorsque P201 est modifié, P205 / P206 P220 / P221 / P223 sont réinitialisés à la valeur par défaut correspondante	
P205	Consigne maximum courbe climatique (zone 2)	ů	35	45	50	30	55	0,5		Seulement pour mode chauffage Voir graphique « COURBE CLIMATIQUE»	J
P206	Consigne minimum courbe climatique (zone 2)	ů	20	35	40	20	40	0,5		Voir graphique « COURBE CLIMATIQUE»	
P220	Température pour consigne maximum (zone 2)	ပ	-7	-7	-7	-20	P221	0,5		Régler la température régionale minimale pré- vue (voir graphique « COURBE CLIMATIQUE»)	
P221	Température pour consigne minimum (zone 2)	S	17	17	17	P220	+35	0,5		Si P221 < P220, P220 est réglé automatique- ment sur P221 Voir graphique « COURBE CLIMATIQUE»	
P223	Consigne de refroidisse- ment (zone 2)	ပ	23	12	1	10	30	0,5		En refroidissement la consigne est fixe et cor- responde à P223	- 1
P230	Consigne calculé (zone 2)	S	1	-	-	Lect	ture seu	lement			
P231	Consigne de refroidis- sement plus basse avec contrôle 0-10V (zone 2)	°C	23	12	1	10	P232	0,5		Actif seulement si P250=1, corresponde à un signale de 10V Voir graphique «CONTRÔLE 0-10V»	
P232	Consigne de refroidis- sement plus haute avec contrôle 0-10V (zone 2)	Ŝ	30	30	1	P231	30	0,5		Actif seulement si P250=1, corresponde à un signale de 0V. Si P232 < P231, P232 est réglé automatiquement sur P231 Voir graphique «CONTRÔLE 0-10V»	
P250	Fonction de signal 0-10V (zone 2)		0	0	0	0	2	-	0 = Désactivé 1 = Charge thermique 2 = Commande de consigne	Si P250=3 ou 4, le signale 0-10V est lu unique- ment sur l'unité extérieure et les signales de la zone 1 et 2 seront ignorés Voir graphique «CONTRÔLE 0-10V»	-
P251	Changement de consigne maximum 0-10V	S	Q	5	5	-	10	0,5		Actif seulement en mode de chauffage et si P250=1. Il répresent le changement de la consigne avec un signale de 10V Voir graphique «CONTRÔLE 0-10V»	
P252	Changement manuel de consigne	ů	0	0	0	0	10	0,5		Accroissement manuel de consigne de la courbe climatique en chauffage	
P260	Retard vanne de mélange	sec	60	60	60	30	300	5			
P261	Type de contrôle vanne de mélange	ı	0	0	0	0		-	0 = contrôle 230 Vac (2 ou 3 points) 1 = contrôle 0-10V		

## **4 - GRAPHIQUES**

## 4.1 - HYSTÉRÉSIS ON/OFF



## 4.2 - PLAGE DE FONCTIONNEMENT DE LA POMPE À CHALEUR / CHAUFFAGE D'APPOINT



## 4.3 - COURBE CLIMATIQUE (MODE DE CHAUFFAGE)



4.4 - FONCTION ANTIGEL



## 4.5 - CONTRÔLE 0-10V



F.

**REMARQUE:** Les graphiques qui se réfèrent aux paramètres de la zone 1 sont identiques pour la zone 2 avec les paramètres correspondants.

# argo*clima* 5.p.A.

Via Alfeno Varo, 35 - 25020 Alfianello - BS - Italy Tel. +39 0331 755111 - Fax +39 0331 755501 www.argoclima.com